

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Vereinigung der  
Versicherungsmathematiker = Bulletin / Association Suisse des  
Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung der Versicherungsmathematiker

**Band:** - (1992)

**Heft:** 2

  

**Artikel:** Mitteilungen der Schweizerischen Kammer der Pensionskassen-  
Experten

**Autor:** Deprez, O.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-967253>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen der Schweizerischen Kammer der Pensionskassen-Experten

Im zurückgelegten Jahr wurde die Kammer im Rahmen der laufenden Gesetzgebungsarbeiten wiederum stark gefordert. Es betraf dies die Stellungnahme zur «Wohneigentumsförderung mit Mitteln der beruflichen Vorsorge» und den Gesetzesentwurf zur Freizügigkeit.

Es wurden aber auch aus eigenem Antrieb Arbeiten in Angriff genommen und erledigt. So wurde von der Kammer ein «Kommentar zu Vorsorgeeinrichtungen von öffentlichrechtlichen Körperschaften» verabschiedet sowie durch die Arbeitsgruppe Teuerungsausgleich ein umfassender erster Bericht erstellt. Schliesslich liegt auch – nach jahrelanger Vorarbeit – das Resultat der Arbeitsgruppe «Terminologie» vor. Es handelt sich dabei um ein Wörterbuch mit dem Titel «Fachausdrücke der beruflichen Vorsorge in der Schweiz». Dieses Buch soll einem breiten Publikum zugänglich gemacht werden.

Anfang Mai fand eine Sitzung mit Vertretern des VPL statt, an der über verschiedene Punkte eingehend diskutiert werden konnte. Es betraf dies insbesondere die Vergleichbarkeit bei Berechnungen von Vorsorgekosten, die Auflösung von Kollektivversicherungsverträgen und die Problematik der Indexierung der laufenden Renten.

Die Kammer wird sich auch künftig dafür einsetzen, fachtechnische Probleme wenn möglich in Zusammenarbeit mit der SVVM zu lösen und allfällige Stellungnahmen mit ihr zu koordinieren.

Die Kammer hat ihre jährliche Generalversammlung am 17. Juni 1992 in Neuenburg abgehalten. Das Büro setzt sich für die Periode vom 1. Juli 1992 bis zum 30. Juni 1994 wie folgt zusammen:

*Dr. Olivier Deprez, Zürich, Präsident*

*Daniel Chable, Vevey*

*Pierre Christe, Basel*

*Jean-Richard Hagedorn, Zürich*

Es wurde ein neues Mitglied aufgenommen. Die Kammer zählt nun 73 Aktivmitglieder.

Der Präsident: *Dr. O. Deprez*